

Distr.: General
30 September 2009
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

البند ١٥٤ من جدول الأعمال

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

الميزانية المنقحة لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة من ١ تموز/

يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٥	أولا - الولاية والنتائج المخطط لها
٥	ألف - لمحة عامة
٦	باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة
٨	جيم - أطر الميزنة القائمة على النتائج
١١	ثانيا - الموارد المالية
١١	ألف - لمحة عامة
١٢	باء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي
١٣	ثالثا - تحليل الفروق
١٨	رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها



١٨ خدمات الرقابة الداخلية	خامسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب
١٨ مجلس مراجعي الحسابات	ألف -
٢١ مكتب خدمات الرقابة الداخلية	باء -
٢٢ الخريطة التنظيمية	المرفق:
٢٣ خريطة	

قرر مجلس الأمن في قراره ١٨٦٦ (٢٠٠٩) تمديد ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا حتى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩. ولم تمدد ولاية البعثة بعد ذلك التاريخ.

وأدرجت الميزانية الأولية للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ (A/63/684) وبلغت قيمتها الإجمالية ٥٠٠ ٨٣٨ ٣٨ دولار (وصافيتها ٣٦ ٢٩٥ ٧٠٠ دولار).

وخصصت الجمعية العامة في قرارها ٦٣/٢٩٣ مبلغا قدره ١٥ مليون دولار لتصفية البعثة إداريا للفترة من ١ تموز/يوليه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، وقررت تقسيم مبلغ قدره ١٠ مليون دولار بين الدول الأعضاء للفترة من ١ تموز/يوليه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. كما طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم ميزانية التصفية الإدارية للبعثة كي تنظر فيها الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها الرابعة والستين.

ونظرا لعدم تمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، فإن هذا التقرير يتضمن الميزانية المنقحة للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، التي تبلغ قيمتها الإجمالية ١٠ ٩٤٦ ٠٠٠ دولار (وصافيتها ١٠ ٠١٢ ٥٠٠ دولار).

وتغطي الميزانية إعادة ١٠٣ مراقبين عسكريين و ١٣ ضابطا من ضباط شرطة الأمم المتحدة المتواجدين في منطقة البعثة إلى أوطانهم في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩، والتخفيض المقرر لـ ٩٨ موظفا دوليا وإنهاء خدمة ٢٠٣ موظفين وطنيين، فضلا عن التصفية الإدارية للبعثة خلال فترة الأشهر الأربعة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

ونظرا لتوقف أنشطة البعثة الفنية والعسكرية وأنشطة شرطة الأمم المتحدة في ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، فإن مجموع الاحتياجات من الموارد للبعثة للفترة المالية من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ قد رُبط بهدف البعثة في إنجاز التصفية الإدارية للبعثة بفعالية وكفاءة بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

وقد رُبطت تفسيرات الفروق في مستويات الموارد، سواء منها الموارد البشرية أو الموارد المالية، حسب الاقتضاء، بالنواتج المحددة التي قررتها البعثة على النحو المبين في إطار عنصر الدعم.

الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفئة	الاعتماد		التقديرات المنقحة لتكاليف التصفية		الفرق
	للصافية	للصافية	المبلغ	النسبة المئوية	
	(٢٠٠٩-٢٠٠٨)	(٢٠١٠/٢٠٠٩)	(٢٠١٠/٢٠٠٩)	(٢٠١٠/٢٠٠٩)	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٤ ٧٣٣,٩	٦٧٠,٧	٤٥٦,٣	(٢١٤,٤)	(٣٢,٠)
الأفراد المدنيين	٢٠ ٠٠١,٨	١٠ ٢٧٤,٠	٧ ٨٠٣,٣	(٢ ٤٧٠,٧)	(٢٤,٠)
تكاليف التشغيل	١٠ ٠٠٥,٠	٤ ٠٥٥,٣	٢ ٦٨٦,٤	(١ ٣٦٨,٩)	(٣٣,٨)
إجمالي الاحتياجات	٣٤ ٧٤٠,٧	١٥ ٠٠٠,٠	١٠ ٩٤٦,٠	(٤ ٠٥٤,٠)	(٢٧,٠)
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٤٢٤,٠	١ ٠٥٧,٩	٩٣٣,٥	(١٢٤,٤)	(١١,٨)
صافي الاحتياجات	٣٢ ٣١٦,٧	١٣ ٩٤٢,١	١٠ ٠١٢,٥	(٣ ٩٢٩,٦)	(٢٨,٢)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-
مجموع الاحتياجات	٣٤ ٧٤٠,٧	١٥ ٠٠٠,٠	١٠ ٩٤٦,٠	(٤ ٠٥٤,٠)	(٢٧,٠)

الموارد البشرية^(أ)

المخططة (تموز/يوليو - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩)

تموز/يوليه ٢٠٠٩	آب/أغسطس ٢٠٠٩	أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩	
١٠٣	٥	٥	صفر	المراقبون العسكريون
١٣	صفر	صفر	صفر	شرطة الأمم المتحدة
٩٨	٨٢	٦٤	٤٩	الموظفون الدوليون
٢٠٢	١٤٠	٢٠	٢٠	الموظفون الوطنيون ^(ب)
				الوظائف المؤقتة ^(ج)
١	١	١	١	الموظفون الوطنيون
٤١٧	٢٢٨	٩٠	٧٠	مجموع الموظفين

(أ) تمثل أعلى مستوى من القوام المأذون به.

(ب) بمن فيهم الموظفون الوطنيون وموظفو فئة الخدمات العامة الوطنيين.

(ج) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

ترد الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة في الفرع رابعا من هذا التقرير.

أولا - الولاية والنتائج المخطط لها

ألف - لمحة عامة

١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا في قراره ٨٥٨ (١٩٩٣)، وقام بتوسيع نطاق تلك الولاية في قراره ٩٣٧ (١٩٩٤)، ومددها في قرارات لاحقة. وقرر المجلس في قراره ١٨٦٦ (٢٠٠٩) تمديد ولاية البعثة حتى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩. ولم يمدد المجلس الولاية بعد ذلك التاريخ.

٢ - وأدرجت الميزانية الأولية للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في تقرير الأمين العام عن تمويل البعثة المؤرخ ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ (A/63/684) وبلغت قيمتها الإجمالية ٥٠٠ ٨٣٨ ٣٨ دولار (وصافيتها ٧٠٠ ٢٩٥ ٣٦ دولار).

٣ - وخصصت الجمعية العامة في قرارها ٢٩٣/٦٣ مبلغا قدره ١٥ مليون دولار لتصفية البعثة إداريا للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، وقررت أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغ ١٠ ملايين دولار للفترة من ١ تموز/يوليه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. كما طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم ميزانية التصفية الإدارية للبعثة كي تنظر فيها الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها الرابعة والستين.

٤ - ونظرا لعدم تمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، فإن هذا التقرير يتضمن الميزانية المنقحة للبعثة للفترة المالية من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، التي تبلغ قيمتها الإجمالية ١٠ ٩٤٦ ٠٠٠ دولار (وصافيتها ١٠ ٠١٢ ٥٠٠ دولار).

٥ - وتشمل الميزانية المنقحة النشر الفعلي للأفراد العسكريين وأفراد شرطة الأمم المتحدة، ووظائف الموظفين الدوليين والوطنيين في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وهي تغطي إعادة ١٠٣ مراقبين عسكريين و ١٣ ضابطا من ضباط شرطة الأمم المتحدة متواجدين في منطقة البعثة إلى أوطانهم في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩، والتخفيض المقرر لـ ٩٨ موظفا دوليا وإنهاء خدمات ٢٠٣ موظفين وطنيين (بما في ذلك وظيفة مؤقتة واحدة)، فضلا عن التصفية الإدارية للبعثة خلال فترة الأشهر الأربعة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

٦ - وقد رُبط مجموع احتياجات البعثة من الموارد للفترة المالية من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ بهدف البعثة في إنجاز التصفية الإدارية للبعثة بفعالية وكفاءة بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

٧ - وقد رُبطت تفسيرات الفروق في مستويات الموارد، سواء منها الموارد البشرية أو الموارد المالية، حسب الاقتضاء، بالنواتج المحددة التي قررتها البعثة على النحو المبين في إطار عنصر الدعم.

باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة

٨ - ونظرا لعدم تمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، فإن هذا التقرير يتضمن أنشطة التصفية التي يتعين الاضطلاع بها من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، على النحو التالي: (أ) إعادة المراقبين العسكريين وضباط شرطة الأمم المتحدة المنشورين في منطقة البعثة إلى أوطانهم في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩؛ (ب) إغلاق المكاتب الفنية، وإعادة الموظفين الفنيين إلى أوطانهم؛ (ج) وضع الصيغة النهائية لخطة التصرف في الأصول، بالتشاور مع مقر الأمم المتحدة، بما في ذلك تحديد مقصد الأصول المقرر نقلها إلى عمليات أخرى لحفظ السلام؛ (د) التصرف في أصول البعثة، بما في ذلك نقلها إلى بعثات حفظ السلام وبناء السلام ونقلها إلى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في جورجيا وبيع الأصول إلى المنظمات الدولية الأخرى؛ (هـ) وضع خطة لتنسيب الموظفين الفنيين وموظفي الدعم الدوليين في بعثات أخرى لحفظ السلام.

٩ - وتستند افتراضات تخطيط التصفية الإدارية للبعثة إلى تعاون الحكومة المضيفة والسلطات المحلية في إنجاز عملية التصفية على وجه السرعة، بما في ذلك من خلال توفير حرية الحركة لأفراد البعثة، وإمكانية الوصول الآمن إلى المواقع التي ستدعو الحاجة فيها إلى استرداد المعدات المملوكة للأمم المتحدة، وإصدار تراخيص التخليص الجمركي. ويجري تنفيذ خطط التصرف في أصول البعثة من خلال نقلها إلى عمليات أخرى لحفظ السلام وإلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا لغرض الاستخدام في المستقبل. وسيعاد الأفراد الفنيون المدنيون غير اللازمين لعملية التصفية إلى أوطانهم وستنتهي عملية الإغلاق الإداري للمكاتب الفنية بحلول ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٩، باستثناء ثلاثة موظفين من الفئة الفنية سيقون للمساعدة في المهام الفنية المتبقية.

١٠ - وقد أُميت الأنشطة العسكرية وأنشطة شرطة الأمم المتحدة في ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، وشرعت البعثة في إعادة ١٠٣ مراقبين عسكريين و ١٣ ضابطا من ضباط شرطة الأمم المتحدة متواجدين في منطقة البعثة إلى أوطانهم في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وقد أنجزت

هذه الإعادة في ٣١ حزيران/يوليه ٢٠٠٩ باستثناء ٥ مراقبين عسكريين، هم أعضاء الفريق الطبي الألماني، يلزمون لتوفير التغطية الطبية للموظفين المتبقين خلال فترة التصفية، وستتم إعادتهم إلى وطنهم بحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.

١١ - وسيكون الهدف الرئيسي لعنصر الدعم إنجاز التصفية الإدارية للبعثة. وستقوم البعثة خلال فترة التصفية بصيانة مقر البعثة في سوخومي ومقرين قطاعيين في غالي وزوغديدي بما في ذلك قاعدة اللوجستيات في زوغديدي ومكتب الاتصال في تبليسي، وإعادتها إلى حالتها الأصلية وتسليمها. وسيغلق مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام الذي يقع في مكتب الاتصال الخاص بالبعثة في تبليسي في منتصف آب/أغسطس ٢٠٠٩. وسيغلق في نهاية أيلول/سبتمبر المكتب الثاني للممثلة الخاصة للأمين العام، فضلا عن المكتب الدائم لنائب الممثلة الخاصة للأمين العام ومكتب رئيس شعبة دعم البعثة، الواقعة في مقر البعثة في سوخومي. وقد أغلق مقر البعثة في قطاع غالي في نهاية تموز/يوليه ٢٠٠٩، وسيغلق مقرها في قطاع زوغديدي في نهاية تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. وستواصل البعثة الاضطلاع بجميع عمليات سفر أفرادها ونقل السلع والخدمات بين هذه المواقع.

١٢ - وسيجري جمع النفايات الخطرة وغير الخطرة الناشئة عن نشاط البعثة والتخلص منها بطريقة غير ضارة بالبيئة تتماشى مع القوانين المحلية. وقد رصد اعتماد لتغطية تكاليف الشحن والتجديد من أجل نقل الأصول إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي. وستستمر البعثة في توفير وصيانة وصلات للصوت والبيانات تعمل دون انقطاع لكل مناطق الانتشار. وستيسر حركة الأفراد (الموظفين والوفود الزائرة) والسلع والخدمات، وستستمر ترتيبات الرعاية الصحية حتى نهاية فترة التصفية. وسيتوقف تشغيل طائرة هيلكوبتر واحدة من طراز MI-8 في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ وتشغيل طائرة واحدة ثابتة الجناحين من طراز AN-24 في ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٩. وستنقل جميع مركبات النقل البري الـ ٢٣٨ بما في ذلك ٣٩ مركبة مدرعة إلى بعثات أخرى لحفظ السلام أو تباع. وفيما يتعلق بالأفراد المدنيين في البعثة سيتم إنهاء خدمات ٩٨ موظفا دوليا و ٢٠٣ موظفين وطنيين (بما في ذلك وظيفة مؤقتة واحدة) تدريجيا على مراحل من تموز/يوليه إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. وستتلقى الموظفون الوطنيون الذين تنتهي فترة عقودهم بعد موعد إنهاء الخدمة المقرر تعويضات إنهاء الخدمة وفقا لنظامي الموظفين الإداري والأساسي.

١٣ - وسيستمر توفير خدمات الأمن لكافة الأفراد والمرافق على مدار ٢٤ ساعة في اليوم و ٧ أيام في الأسبوع ولجميع مسؤولي الأمم المتحدة الذين يقومون بزيارة البعثة إلى حين الانتهاء من فترة التصفية.

١٤ - وسيترأس البعثة خلال فترة التصفية الممثلة الخاصة للأمين العام برتبة أمين عام مساعد. وسينهض ملاك موظفي البعثة المقترح بأعباء إنجاز أنشطة التصفية الإدارية للبعثة بكفاءة وفعالية. وسيؤدي تخفيض الملاك المقترح إلى إنهاء خدمات ٩٨ موظفا دوليا في تموز/يوليه، و ٨٢ في آب/أغسطس، و ٦٤ في أيلول/سبتمبر، و ٤٩ في تشرين الأول/أكتوبر. ومن المقرر نشر الموظفين الوطنيين بمعدل ٢٠٢ من الموظفين في تموز/يوليه، و ١٤٠ في آب/أغسطس، و ٢٠ في أيلول/سبتمبر، و ٢٠ في تشرين الأول/أكتوبر، ولكن سيستعاض عن هذا النشر جزئيا من خلال عمليات استبدال للموظفين الوطنيين، بما في ذلك التعاقد مع ١٠٤ من المتعاقدين الأفراد في أيلول/سبتمبر و ٤٧ في تشرين الأول/أكتوبر. وسيضم فريق التصفية الإدارية للبعثة موظفين أساسيين للدعم الإداري والتقني واللوجستي سيتولون المسؤولية عن إغلاق البعثة إداريا وإنجاز مهام التصفية، بما فيها إغلاق أماكن البعثة وقاعدتها اللوجستية، وتجهيز فواتير الباعة وإقفال العقود المتبقية، وتسوية الحسابات المصرفية وإقفالها، وتجهيز المدفوعات النهائية للموظفين والأجور التي ستدفع لهم عند إنهاء خدماتهم.

جيم - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: الدعم

١٥ - خلال فترة الميزانية، سيوفر عنصر دعم البعثة الخدمات اللوجستية والإدارية والأمنية لتحقيق هدف إنجاز التصفية الإدارية بفعالية وكفاءة بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. وسيؤفر في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ دعمٌ للنشر الفعلي لـ ١٠٣ مراقبين عسكريين و ١٣ ضابطا من ضباط شرطة الأمم المتحدة وكذلك لملاك الموظفين المدنيين. وسيشمل نطاق الدعم إعادة المنظمة لجميع المراقبين العسكريين وضباط شرطة الأمم المتحدة إلى أوطانهم في نهاية تموز/يوليه ٢٠٠٩ باستثناء ٥ مراقبين عسكريين، هم أعضاء الفريق الطبي، ستم إعادتهم إلى أوطانهم بحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، فضلا عن إعادة المنظمة لجميع الموظفين المدنيين الفنيين الذين لا حاجة إليهم في عملية التصفية إلى أوطانهم قبل نهاية آب/أغسطس ٢٠٠٩، وإنهاء خدمات موظفي الدعم وإعادةهم تدريجيا على مراحل إلى أوطانهم، المقرر استكمالها بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. وسيغطي الدعم أيضا خدمات منها الحفاظ على ترتيبات الرعاية الصحية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وعمليات النقل الجوي والبري، وعمليات الإمداد، وتوفير خدمات الأمن على نطاق البعثة، فضلا عن صيانة المرافق المكتبية والسكنية وتسليمها، مع المراعاة الواجبة للاعتبارات البيئية، إلى السلطات المختصة بما فيها المالكين من القطاع الخاص. وتشير النواتج المقدمة في إطار عنصر الدعم، عند الاقتضاء، إلى المعدات المشمولة في العملية في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وبحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، ستكون البعثة قد انتهت من التصرف في أصولها وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، رهنا بتعاون السلطات المحلية.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١-١ إصدار شهادات تسليم/استلام من أصحاب الممتلكات تعفي بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا من المسؤوليات البيئية والمسؤوليات الأخرى في جميع المواقع الأربعة.	١-١ إنجاز التصفية الإدارية للبعثة بفعالية وكفاءة

النواتج

إدخال تحسينات على الخدمات

- تنظيف منطقة البعثة بما في ذلك جمع النفايات الخطرة وغير الخطرة الناشئة عن نشاط البعثة والتخلص منها بطريقة غير ضارة بالبيئة تتماشى مع القوانين المحلية، وإعادة جميع المواقع، حسب الاقتضاء، إلى حالتها الأصلية
- تنفيذ تدابير حماية بيئية في جميع المواقع التي أخلتها البعثة

الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والأفراد المدنيين

- إعادة قوام فعلي من ١٠٣ مراقبين عسكريين و ١٣ ضابطا من ضباط شرطة الأمم المتحدة إلى أوطانهم
- إدارة شؤون ٣٠١ من الموظفين المدنيين، من بينهم ٩٨ موظفا دوليا و ٢٠٣ موظفين وطنيين (بما في ذلك وظيفة مؤقتة واحدة)
- إعادة ٩٨ موظفا دوليا إلى أوطانهم وإنهاء خدمة ٢٠٣ موظفين وطنيين

المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة الأماكن وإعادةها إلى حالتها الأصلية، وتسليم أماكن البعثة بما في ذلك المقر في سوخومي، ومقرين قطاعيين في غالي وزوغديدي، والقاعدة اللوجستية في زوغديدي، ومكتب الاتصال في تبليسي، وفقا للجدول الزمني للتصفية
- خدمات الصرف الصحي وإمدادات المياه والكهرباء لجميع أماكن العمل، بما في ذلك جمع مياه المجاري والنفايات والتخلص منها
- تخزين وصرف ٧٥ ٠٠٠ لتر من الوقود والزيوت ومواد التشحيم الخاصة بالمولدات الكهربائية
- صيانة ٦ مرافق لتخزين وقود المولدات الكهربائية والمركبات في ٦ مواقع والتصرف فيها وفقا للجدول الزمني للتصفية

النقل البري

- تشغيل وصيانة ٢٣٨ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، بما في ذلك ٣٩ مركبة مدرّعة، ومركبتين مملوكتين للوحدات، في ٣ مواقع والتصرف فيها
- توريد ٣٠ ٠٠٠ لتر من الوقود والزيوت ومواد التشحيم لأغراض النقل البري

النقل الجوي

- تشغيل وصيانة طائرة واحدة ثابتة الجناحين من طراز AN-24 وطائرة هليكوبتر واحدة من طراز MI-8 وتخزينهما. وسيتوقف تشغيل الطائرة من طراز MI-8 في ٣١ تموز/ يولييه ٢٠٠٩ وتشغيل الطائرة من طراز AN-24 في ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٩
- توريد ٥٢٤ ٧٢ لتراً من الوقود والزيوت ومواد التشحيم للعمليات الجوية

الاتصالات

- دعم وصيانة شبكة سواتل مكونة من محور اتصالات لمحطة أرضية واحدة للاتصالات الصوتية واتصالات بالفاكس والفيديو والبيانات، والتصرف فيها
- دعم وصيانة ٥ نظم فتحات طرفية صغيرة جدا و ١١ بدالة هاتفية و ٣٢ وصلة تعمل بالموجات الدقيقة، والتصرف فيها
- دعم وصيانة ٣٣ جهاز لإعادة البث والإرسال والاستقبال ذات الترددات العالية و ٧٧٨ جهازا ذات الترددات العالية جدا، والتصرف فيها

تكنولوجيا المعلومات

- دعم وصيانة ٥٤ خادوما، و ٤١٨ حاسوباً منضدياً، و ١٢٧ حاسوباً محمولاً، و ٨١ طابعة، و ٣٠ جهاز إرسال رقمي في ٥ مواقع، والتصرف فيها
- دعم وصيانة ١٦ شبكة (LAN) وشبكات واسعة (WAN) لخدمة ما يقرب من ٤٥٠ مستخدماً في ١٠ مواقع، بمن فيهم موظفو البعثة ووكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة، والتصرف فيها
- دعم وصيانة شبكة الاتصالات اللاسلكية، والتصرف فيها

الخدمات الطبية

- تشغيل وصيانة عيادتين من المستوى الأول في المقر بسوخومي وقطاعي غالي وزوغديدي مخصصتين لأفراد البعثة وموظفي الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ حتى نهاية أيلول/سبتمبر

شؤون الأمن

- توفير الخدمات الأمنية لجميع أماكن العمل على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع في جميع أنحاء منطقة البعثة
- توفير خدمات الحماية القريبة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع لكبار موظفي البعثة والزوار من المسؤولين الرفيحي المستوى
- تشغيل وصيانة نظم أجهزة التلفزيون ذات الدوائر المغلقة في سوخومي وزوغديدي وغالي، والتصرف فيها

التصفية

- التصرف في ٢١٧ ٤ وحدة من الأصول الموجودة والتي تبلغ قيمتها الجردية ٢٢,٥ مليون دولار، وذلك بتحويلها إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برنديزي في إيطاليا، وكذلك إلى بعثات أخرى لحفظ السلام وبناء السلام، والتصرف في بعضها تجاريا بالبيع، وإتلاف الأشياء التي لا يمكن استعمالها
- تسوية ٥ حسابات مصرفية والتحقق منها ووقفها
- تسديد فواتير البائعين والموردين وإنهاء ٣٧ عقدا

العوامل الخارجية

ستتعاون الحكومة المضيفة والسلطات المحلية في عملية التصفية بوسائل منها توفير الوصول الآمن إلى جميع المواقع، وتصدير المعدات التي تملكها الأمم المتحدة، ومنح الأذونات المناسبة لبيع الأصول أو التصرف فيها محليا عند الاقتضاء

ثانيا - الموارد المالية

ألف - لمحة عامة

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفرق	المخصصات		المخصصات الأولية		الفرق
	المبلغ	النسبة المئوية	(٢٠١٠-٢٠٠٩)	(٢٠١٠-٢٠٠٩)	
	(٢)-(٣)=(٤)	(٥)÷(٤)=(٦)	(٣)	(٢)	(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة					
	(١٨٢,٣)	(٣٢,٩)	٣٧١,٢	٥٥٣,٥	٤٠١٨,٢
	(١,٢)	(٢,٨)	٤٢,٠	٤٣,٢	٦٤,٧
	(٣٠,٩)	(٤١,٨)	٤٣,١	٧٤,٠	٦٥١,٠
	-	-	-	-	-
	(٢١٤,٤)	(٣٢,٠)	٤٥٦,٣	٦٧٠,٧	٤٧٣٣,٩
الموظفون المدنيون					
	(٣١١٣,٢)	(٤٠,٩)	٤٥٠٤,٦	٧٦١٧,٨	١٥٦٩٥,٨
	٤١١,٣	١٦,١	٢٩٧١,٥	٢٥٦٠,٢	٤٢١٥,١
	-	-	-	-	٤١,٦

الفئة	المخصصات (٢٠٠٩-٢٠٠٨)		المخصصات الأولية (٢٠١٠-٢٠٠٩)		التكاليف التقديرية المنقحة (٢٠١٠-٢٠٠٩)		الفرق	
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	النسبة المئوية	المبلغ
المساعدة المؤقتة العامة	٤٩,٣	٩٦,٠	٣٢٧,٢	٢٣١,٢	٢٤٠,٨	٢٣١,٢	(٢)÷(٤)=(٥)	(٢)-(٣)=(٤)
المجموع الفرعي	٢٠٠٠١,٨	١٠٢٧٤,٠	٧٨٠٣,٣	(٢٤٧٠,٧)	(٢٤,٠)			
تكاليف التشغيل								
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	-	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون	٢٢,٦	١١,٣	-	(١١,٣)	(١٠,٠)	(١١,٣)		
السفر في مهام رسمية	٥٩٢,٨	١٠٣,٣	٣٣٩,٢	٢٣٥,٩	٢٢٨,٤	٢٣٥,٩		
المرافق والمهيكل الأساسي	٢٧٤٦,٤	١٠١٩,٥	٨٣٩,٨	(١٧٩,٧)	(١٧,٦)	(١٧٩,٧)		
النقل البري	١٦٩١,٩	٢٣٣,١	٧٣,٦	(١٥٩,٥)	(٦٨,٤)	(١٥٩,٥)		
النقل الجوي	٢٣١٧,٢	١٠٤٩,٥	٢١١,٥	(٨٣٨,٠)	(٧٩,٨)	(٨٣٨,٠)		
النقل البحري	-	-	-	-	-	-	-	-
الاتصالات	١٢٩٠,٣	٤٥٢,٨	٢٤٨,٥	(٢٠٤,٣)	(٤٥,١)	(٢٠٤,٣)		
تكنولوجيا المعلومات	٨١٠,٥	١٧٩,٤	٤٤,٨	(١٣٤,٦)	(٧٥,٠)	(١٣٤,٦)		
الخدمات الطبية	٥٥,١	٤٥,٥	١١,٠	(٣٤,٥)	(٧٥,٨)	(٣٤,٥)		
المعدات الخاصة	٢,٨	-	-	-	-	-	-	-
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٤٧٥,٤	٩٦٠,٩	٩١٨,٠	(٤٢,٩)	(٤,٥)	(٤٢,٩)		
المشاريع السريعة الأثر	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١٠٠٠٥,٠	٤٠٥٥,٣	٢٦٨٦,٤	(١٣٦٨,٩)	(٣٣,٨)			
إجمالي الاحتياجات	٣٤٧٤٠,٧	١٥٠٠٠,٠	١٠٩٤٦,٠	(٤٠٥٤,٠)	(٢٧,٠)			
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٤٢٤,٠	١٠٥٧,٩	٩٣٣,٥	(١٢٤,٤)	(١١,٨)	(١٢٤,٤)		
صافي الاحتياجات	٣٢٣١٦,٧	١٣٩٤٢,١	١٠٠١٢,٥	(٣٩٢٩,٦)	(٢٨,٢)			
الترعرات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الاحتياجات	٣٤٧٤٠,٧	١٥٠٠٠,٠	١٠٩٤٦,٠	(٤٠٥٤,٠)	(٢٧,٠)			

باء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

١٦ - تستند الاحتياجات اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ إلى معدلات السداد الموحدة لتكاليف المعدات الرئيسية (عقد إيجار شامل للخدمات) والاكتفاء الذاتي بمبلغ إجمالي قدره ٢٣ ٤٦٠ دولار، موزعا كالتالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفترة	المبلغ المقدر
المعدات الرئيسية	
الوحدات العسكرية	١٨,٥
المجموع الفرعي	١٨,٥
الاكتفاء الذاتي	
الخدمات الطبية	٥,٠
المجموع الفرعي	٥,٠
المجموع	٢٣,٥

عوامل البعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء السريان	تاريخ آخر استعراض
ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة	٠,٧		
عامل الظروف البيئية البالغة القسوة	٠,٨	١ تموز/يوليه ١٩٩٦	-
عامل الظروف التشغيلية المكثفة	١,٠	١ تموز/يوليه ١٩٩٦	-
عامل الأعمال العدائية/التخلي القسري		١ تموز/يوليه ١٩٩٦	-
باء - العوامل المنطبقة على البلد المضيف			
عامل النقل الإضافي	٠,٥	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠	

ثالثا - تحليل الفروق^(١)

إشارة توضيحية

يوضح هذا الفرع العامل الأكبر الذي يسهم بمفرده في حدوث كل واحد من الفروق في الموارد، وفقا لخيارات معيارية محددة تشملها الفئات المعيارية الأربعة التالية:

- **الولاية:** الفروق الناتجة عن تغييرات في مدى الولاية أو نطاقها، أو عن تغييرات في الإنجازات المتوقعة وفق ما تقتضيه الولاية

(١) مبالغ الفروق في الموارد معبر عنها بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي تبلغ قيمة الزيادة أو النقصان فيها ما لا يقل عن ٥ في المائة أو ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

- **العوامل الخارجية:** الفروق التي تتسبب فيها أطراف أو حالات خارجة عن سيطرة الأمم المتحدة
- **معايير التكاليف:** الفروق الناتجة عن أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها
- **الإدارة:** الفروق التي تتسبب فيها إجراءات تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بقدر أكبر من الفعالية (مثل إعادة ترتيب الأولويات أو إضافة نواتج معينة) أو بقدر أكبر من الكفاءة (مثل اتخاذ تدابير لتخفيض عدد الأفراد أو المدخلات التشغيلية مع الحفاظ في الوقت ذاته على مستوى النواتج نفسه) و/أو الفروق الناجمة عن مسائل تتصل بالأداء (مثل وضع تقدير ناقص لتكاليف أو حجم المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو التأخر في تعيين الموظفين)

الفرق

(٣٢,٩٪)

(١٨٢,٣ دولار)

المراقبون العسكريون

- **الولاية:** عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

١٧ - تعزى الاحتياجات المنخفضة إلى سحب المراقبين العسكريين على نحو سريع ومنظم. ورُصد اعتماد لدفع بدل الإقامة المقرر للبعثة لحساب ٩٧ مراقبا عسكريا بمعدل ٧٨ دولارا يوميا لمدة ١٨ يوما في تموز/يوليه، و ٦ مراقبين عسكريين لشهر تموز/يوليه، و ٥ مراقبين عسكريين لشهري آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر، وتكلفة متوسطة تبلغ ١ ٩١٨ دولارا لكل تذكرة سفر جوية ذهابا دون عودة.

الفرق

(٤١,٨٪)

(٣٠,٩ دولار)

شرطة الأمم المتحدة

- **الولاية:** عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

١٨ - تعزى الاحتياجات المنخفضة إلى سحب موظفي شرطة الأمم المتحدة على نحو سريع ومنظم. ورُصد اعتماد لدفع بدل الإقامة المقرر للبعثة لحساب ١٣ موظفا من شرطة الأمم المتحدة بمعدل ٧٨ دولارا يوميا لمدة ١٦ يوما في تموز/يوليه على أساس خطة التصفية.

الفرق

الموظفون الدوليون	(٢,١١٣ ٣ دولار)	(٩,٤٠٪)
-------------------	-----------------	---------

- الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

١٩ - تعزى الاحتياجات المنخفضة إلى تقليص عدد الموظفين على نحو تدريجي ومنظم على مدى الأشهر الأربعة لفترة التصفية (تموز/يوليه: ٩٨؛ آب/أغسطس: ٨٢؛ أيلول/سبتمبر: ٦٤؛ تشرين الأول/أكتوبر: ٤٩).

الفرق

الموظفون الوطنيون	٤١١,٣ دولار	١٦,١٪
-------------------	-------------	-------

- الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢٠ - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى دفع تعويض نهاية الخدمة للموظفين الذين تنتهي فترة التعاقد معهم بعد عدم تمديد ولاية البعثة وفقا لنظامي الموظفين الإداري والأساسي. وسيجري تقليص عدد الموظفين تدريجيا على مدى الأشهر الأربعة لفترة التصفية (تموز/يوليه: ٢٠٢؛ آب/أغسطس: ١٤٠؛ أيلول/سبتمبر: ٢٠؛ تشرين الأول/أكتوبر: ٢٠).

الفرق

المساعدة المؤقتة العامة	٢٣١,٢ دولار	٢٤٠,٨٪
-------------------------	-------------	--------

- الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢١ - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى الاستعاضة عن الموظفين الوطنيين في شهري أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر بفرادى المتعاقدين الذين تحتاج إليهم البعثة للمساعدة في التصفية الإدارية للبعثة (تموز/يوليه: ٦؛ آب/أغسطس: ٦؛ أيلول/سبتمبر: ١٠٣؛ تشرين الأول/أكتوبر: ٤٦). ورُصد أيضا اعتماد لموظف وطني من فئة الخدمات العامة لمدة ٤ أشهر.

الفرق		
	(١١,٣ دولار)	(٪١٠٠)

الخبراء الاستشاريون

• الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢٢ - لم يُرصد أي اعتماد للخبراء الاستشاريين.

الفرق		
	(١١,٣ دولار)	(٪١٠٠)

الخبراء الاستشاريون

• معايير التكلفة: تنفيذ الترتيبات التعاقدية الجديدة

٢٣ - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى تنفيذ الشروط الجديدة لخدمة الموظفين العاملين في البعثات التي لا يجوز فيها اصطحاب الأسر، طبقا لما أقرته الجمعية العامة في قرارها ٢٥٠/٦٣. ونتيجة لذلك، سُدفع للموظفين الذين يُطلب منهم السفر في مهام رسمية داخل منطقة البعثة بدل إقامة يومية عوضا عن بدل الإقامة المقرر للبعثة. ورُصد اعتماد لتمويل ١٨١ رحلة داخل منطقة البعثة و ١٨ رحلة خارج منطقة البعثة.

الفرق		
	(١٧٩,٧ دولار)	(٪١٧,٦)

المرافق والهياكل الأساسية

• الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢٤ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى انخفاض عدد أشهر تقديم خدمات الصيانة المطلوبة؛ وإنهاء عقود الإيجار؛ وعدم توفير خدمات الصيانة للطرق والجسور؛ وانخفاض كمية الوقود اللازمة لمولدات الكهرباء بسبب تصفية البعثة. وقابل ذلك جزئيا تخصيص ٣٥٠.٠٠٠ دولار لتفكيك المرافق في غالي وزوغديدي وإعادةها إلى وضعها الأصلي.

الفرق		
	(١٥٩,٥ دولار)	(٪٦٨,٤)

النقل البري

• الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢٥ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى تناقص استخدام وسائل النقل البري. ورُصد اعتماد لتمويل ٣٠.٠٠٠ لتر بسعر ٠,٧٨ دولار للتر الواحد.

الفرق	النقل الجوي
(٠,٨٣٨ دولار)	(٠,٧٩,٨٪)

• الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢٦ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى انخفاض عدد ساعات الطيران خلال فترة التصفية. وستنتهي العقود المتعلقة بالطائرات ذات الأجنحة الثابتة وطائرات الهليكوبتر في ١٠ آب/أغسطس و ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ على التوالي.

الفرق	الاتصالات
(٣,٢٠٤ دولار)	(١,٤٥,١٪)

• الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢٧ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى قصر فترة التصفية، وإلى إنهاء بعض خدمات الاتصالات.

الفرق	تكنولوجيا المعلومات
(٦,١٣٤ دولار)	(٠,٧٥,٠٪)

• الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢٨ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى تقليص عدد أجهزة الكمبيوتر المكتبية والحمولة المستخدمة خلال فترة التصفية.

الفرق	الخدمات الطبية
(٥,٣٤ دولار)	(٨,٧٥,٠٪)

• الولاية: عدم تمديد ولاية البعثة وتصفيتهما إداريا في وقت لاحق

٢٩ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى عدم تخصيص خدمات إجلاء طبي جوي للعسكريين وأفراد شرطة الأمم المتحدة الذين يتوقع إعادتهم إلى الوطن في تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى جانب انخفاض عدد أشهر نشر المعدات المملوكة للوحدات وفقا لخطة السحب التدريجي.

رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٣٠ - يُطلب من الجمعية العامة اتخاذ الإجراءات التالية فيما يتعلق بتمويل البعثة:

(أ) تخفيض الاعتماد البالغ ١٥ مليون دولار الذي وافقت عليه الجمعية العامة بموجب أحكام قرارها ٢٩٣/٦٣ لتمويل التصفية الإدارية لبعثة المراقبين للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ إلى ١٠ ٩٤٦ ٠٠٠ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩؛

(ب) تقييم مبلغ إضافي قدره ٩٤٦ ٠٠٠ دولار للتصفية الإدارية للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، مع مراعاة أنه تم بالفعل تقسيم مبلغ ١٠ ملايين دولار على الدول الأعضاء بموجب أحكام القرار ٢٩٣/٦٣.

خامساً - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب خدمات الرقابة الداخلية

ألف - مجلس مراجعي الحسابات

(A/63/5 (Vol. II))

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

الطلب/التوصية

التزامات نهاية الخدمة

طُوّر البرنامج الحاسوبي (Matrix) لرصد الوقت والحضور وطبق في عدد من بعثات حفظ السلام، بما في ذلك بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا. وأُنجزت الدورات التدريبية للمستخدمين في البعثات. وسيتمّ هذا النظام البعثة من مسك سجلات حضور دقيقة للموظفين، وتخفيض حجم العمل الورقي إلى أقصى حد ممكن، وتجنب التأخير غير الضروري في تجهيز طلبات الإجازات وتقارير الحضور الشهرية

فيما يخص بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، لاحظ المجلس أن أرصدة الإجازات السنوية غير المستخدمة العائدة لبعض الموظفين، والتي استخدمت في حساب الالتزامات المتراكمة لنهاية الخدمة لم تكن دقيقة (الفقرة ٣٧).

وسيمكّن النظام الموظفين من الاطلاع على أرصدة الإجازات السنوية، وبدل الإقامة المقرر للبعثة، والإجازة المرضية والاستحقاقات المرتبطة بإجازة الاستحمام العرضية، وزيارة الأسرة، وإجازة زيارة الوطن. وسترصد إدارة البعثة العملية المحاسبية المتعلقة بالتزامات نهاية الخدمة.

أيدت الإدارة ما أوصى به المجلس من ضرورة الحرص، عند حساب الخصوم المتعلقة بالتزامات المتراكمة لنهاية الخدمة فيما يخص الإجازات السنوية غير المستخدمة، على أن توفّق مكاتب الشؤون المالية في مختلف البعثات بين أرصدة إجازات الموظفين السنوية غير المستخدمة وبين سجلات الحضور التي تحتفظ بها أقسام الموارد البشرية (الفقرة ٣٨).

مؤشرات الإنجاز والنواتج

تواصل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا صقل إنجازها، وذلك باستعراض خطوط الأساس والأهداف المحددة من مؤشرات الإنجاز، وقياس النواتج الواضحة كمياً. وتُستكمل هذه الممارسة الجارية بعملية تخطيط ميزانية البعثة. فإطار الميزانية يُصاغ على أساس جميع خطط وافتراضات العناصر (العنصر العسكري، وعنصر الشرطة، وعنصر الدعم السياسي ودعم البعثة). ومع ذلك، تنطوي عملية السلام الجورجية الأبخازية على دينامية تتجاوز أحياناً ما لدى البعثة من قدرات على المراقبة والتنبؤ. وأجرت بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا تدريباً أثناء العمل لجميع الموظفين الذين يشاركون بنشاط في عملية الميزنة القائمة على النتائج خلال إعداد ميزانية البعثة للفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠١٠، وتركز البعثة على وضع مؤشرات إنجاز واضحة وقابلة للقياس في سياق إطار البعثة الخاص بالميزنة القائمة على النتائج للفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠١٠.

في بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، لم يتحقق العديد من مؤشرات الإنجاز والنواتج (الفقرة ٧٦ ب)).

ويكرر المجلس تأكيد توصيته السابقة بأن تكفل الإدارة قيام بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا باتخاذ التدابير المناسبة لكفالة صياغة جميع مؤشرات الإنجاز والنواتج المتعلقة بإطار الميزنة القائمة على النتائج بحيث تكون دقيقة وقابلة للقياس والتحقيق وواقعية ومحكومة بمدة محددة، وذلك لتيسير الرصد والإبلاغ (الفقرة ٧٩).

قيام وحدات مراقبة الممتلكات وتفقدتها بالتحقق مادياً منها

أصدرت بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا بتاريخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ تعميماً إعلامياً يتضمن بياناً موجزاً لعمليات التفتيش للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ التي تقرر إجراؤها من ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ إلى ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٩. وقامت إدارة البعثة برصد التحقق

لاحظ المجلس أن إدارة الدعم الميداني أصدرت توجيهاً في ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، طلبت فيه إلى جميع البعثات كفالة إجراء جرد مادي للمخزونات، بنسبة مائة في المائة، وإتمامه قبل نهاية السنة المالية. وتفيد تقارير التحقق المادي الصادرة عن الإدارة أن ثلثي بعثات أجرت

الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

المادي من المعدات غير المستهلكة والتأكد من أنه قد أنجز بمعدل ١٠٠ في المائة بحلول حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

عمليات تحقق مادي لأكثر من ٩٠ في المائة من مخزوناتنا، مقارنة بخمس بعثات في العام الماضي. أما البعثات المتبقية التي كانت نسبة شمول عمليات التحقق المادي التي أجرتها أقل من ٩٠ في المائة فهي: بعثة الأمم المتحدة في السودان، وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، والعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور، وبعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديري (الفقرة ٢١٤).

ويساور المجلس القلق من أن يكون عدم إجراء عمليات تحقق كامل من الممتلكات غير المستهلكة قد نال من اكتمال ودقة وصحة المبلغ المبين في الملاحظات على البيانات المالية وقدره ١,٥٦ بليون دولار (الفقرة ٢١٦).

وافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تكفل، بالنسبة للفترات المالية المقبلة، إجراء عمليات تحقق مادي كاملة وتامة لتأييد قيمة الممتلكات غير المستهلكة المشار إليها في الملاحظات على البيانات المالية (الفقرة ٢١٧).

باء - مكتب خدمات الرقابة الداخلية

A/63/302 (Part II)

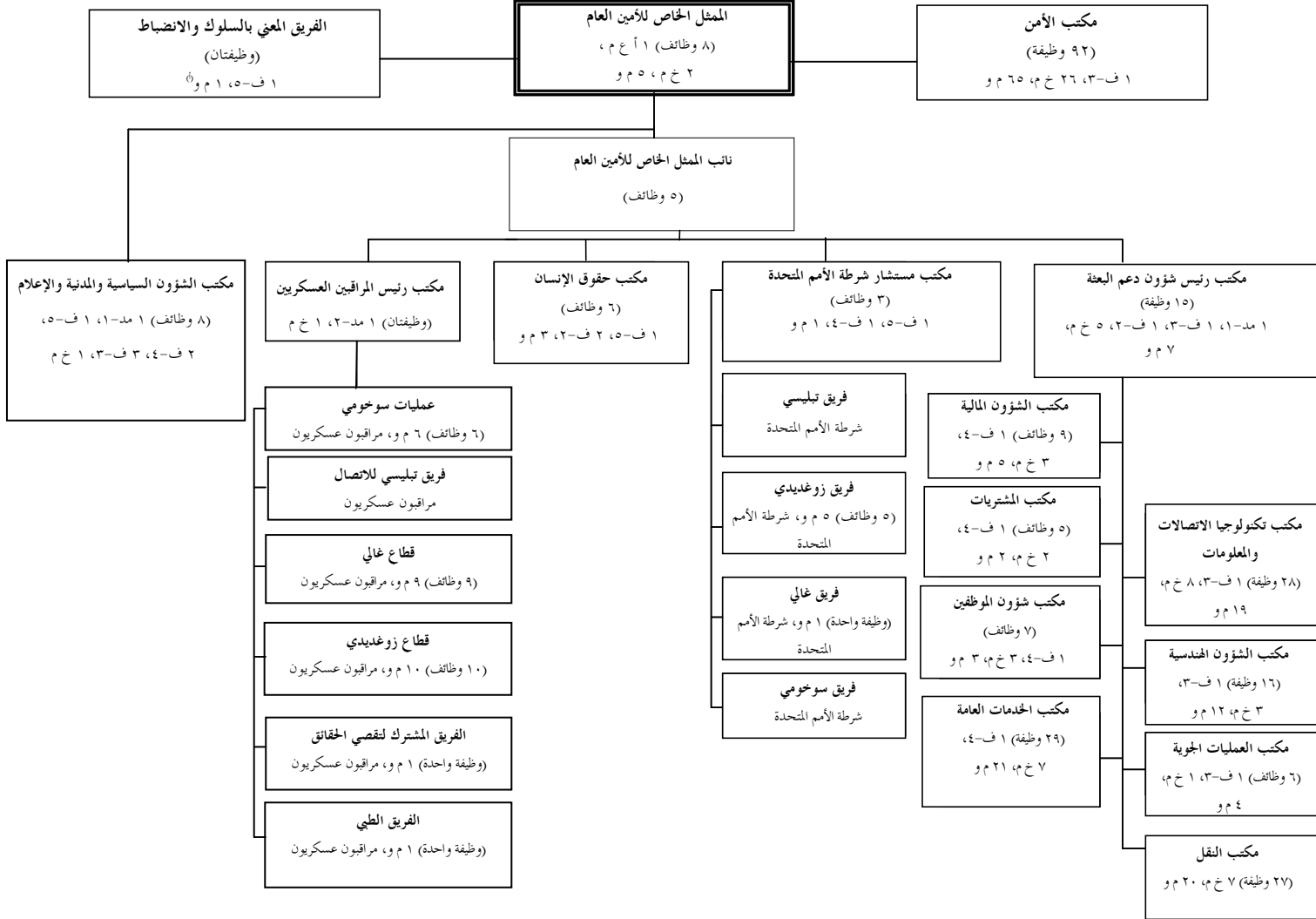
الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

أوقفت البعثة جميع الرحلات الجوية إلى إسطنبول في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨.

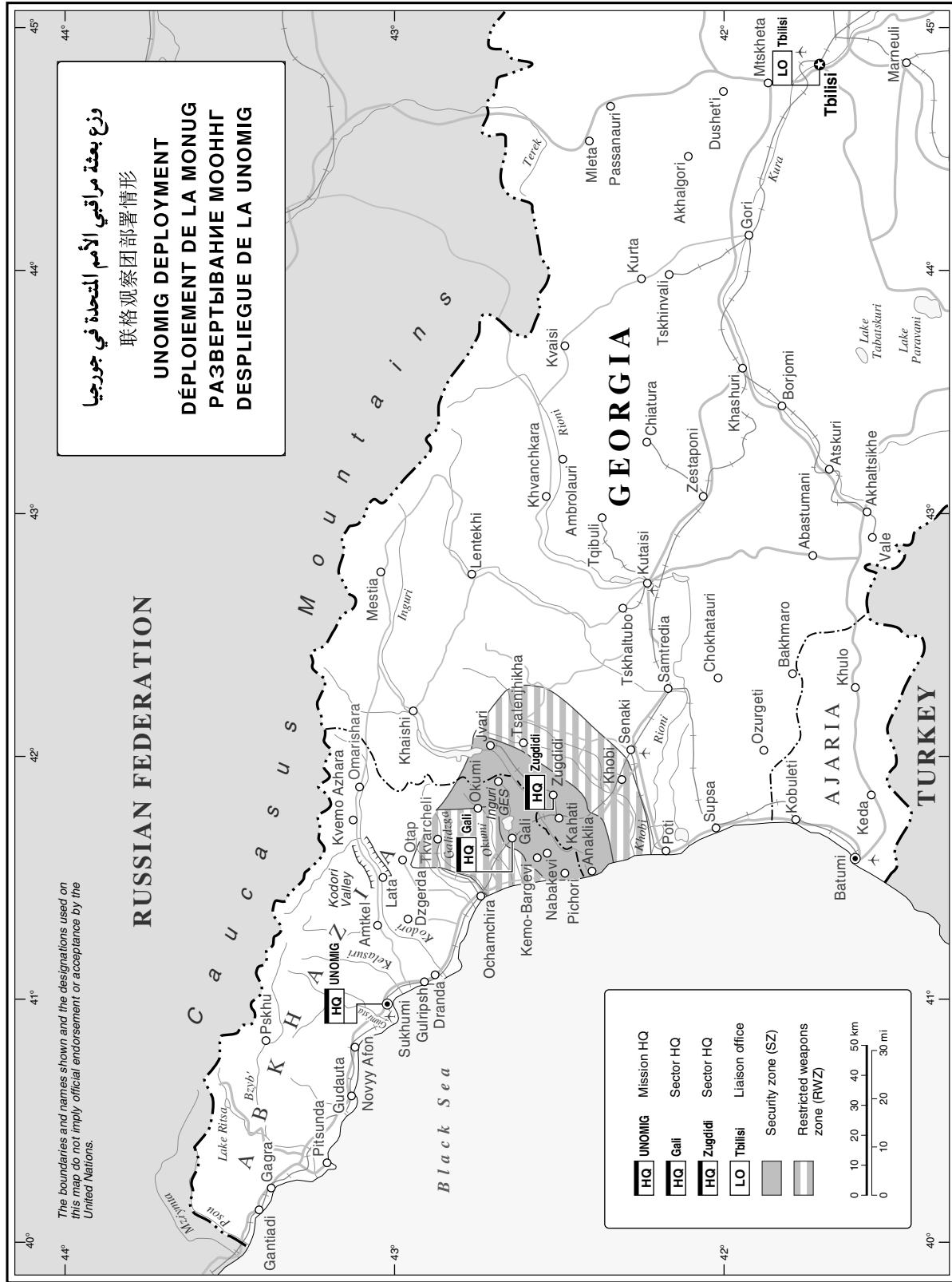
كشفت مراجعة لحسابات بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا أن رحلات البعثة إلى تركيا كل شهرين لم تكن تستخدم بكفاءة. فرغم أن الرحلات مخصصة للتنقل في إطار أداء المهام الرسمية، فإن معظم الركاب في هذه الرحلات كانوا يسافرون في إجازات استجمام بعد العمليات، ولقضاء الإجازة التعويضية، أو الإجازة العادية. وتبين لمكتب خدمات الرقابة الداخلية أنه في الحالات التي لم يكن فيها لرحلات البعثة ما يبررها بسبب قلة عدد الركاب المسافرين في إطار أداء المهام الرسمية، كان استخدام الطائرات التجارية بدلا من طائرات الأمم المتحدة سيؤدي إلى تحقيق وفورات سنوية تفوق ٢٠٠ ٠٠٠ دولار. وقد قبلت البعثة توصية المكتب وأكدت إدارة الدعم الميداني أنه أعيد تقييم العمليات الجوية للبعثة وأن آخر رحلة إلى إسطنبول كانت في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ (الفقرة ٥٠).

الخريطة التنظيمية



المختصرات: أ ع م = أمين عام مساعد؛ خ م = خدمات ميدانية؛ غ ع (ر أ) خدمات عامة (الرتب الأخرى)؛ م و = موظف وطني؛ خ أ = خدمات الأمن؛ م أ م = متطوعو الأمم المتحدة.

^(١) وظيفة مؤقتة ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.



وزع بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
 联合国观察团部署情形
UNOMIG DEPLOYMENT
DÉPLOIEMENT DE LA MONUG
РАЗВЕРТЫВАНИЕ МООННГ
DESPLIEGUE DE LA UNOMIG

The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

HQ UNOMIG	Mission HQ
HQ Gali	Sector HQ
HQ Zugdidi	Sector HQ
LO Tbilisi	Liaison office
	Security zone (SZ)
	Restricted weapons zone (RWZ)

0 10 20 30 40 50 km
 0 10 20 30 mi

Department of Field Support
 Cartographic Section

Map No. 3837 Rev. 61 UNITED NATIONS
 May 2009